



Thermory suosittelee laudesuoja- tai parafiiniöljykäsittelyä elementeille ja rungoille ainevalmistajan ohjeen mukaan.

- Öljykäsittely helpottaa puhtaanapitoa ja suojaa puuta kosteudelta. Lisäksi öljy muuttaa puun sävyä tummemmaksi ja tuo puun elävyyden esille.
- Uusi käsittely noin puolen vuoden välein tai tarvittaessa useammin, mikäli saunaa käytetään paljon.
- Pyyhi lauteilta ja penkiltä pölyt ja pese saunanpesuaineella ja käsittele kuivaamisen jälkeen öljyllä.
- Vältä runsasta lauteiden kastumista saunottaessa. Kuivata aina

sauna pesun ja saunomisen jälkeen.

- Suosittelemme, että saunomisen jälkeen kiuas jätetään päälle vähintään puolen tunnin ajaksi ovet ja ikkunat suljettuna ja ilmaventtiili avoimena.
- Vettä käytetään vain kiukaalle. Ei paneeliseinille tai lauteille. Suositellaan laudeliinojen käyttöä, mutta pyykkien kuivattamista saunassa ei suositella.
- Tarkasta ensimmäisen käyttövuoden aikana lauteiden kannatinpuiden ruuvit. Puun kosteus- ja lämpöelämisen vuoksi ruuvit saattavat löystyä. Kiristä ruuvit tarpeen mukaan.

SKÖTSEL

Thermory rekommenderar behandling med lavskydds- eller paraffinolja enligt tillverkarens anvisningar.

- Behandling med olja gör det lättare att hålla rent och skyddar träet mot fuktighet. Dessutom gör oljan träet mörkare och framhäver dess struktur.
- Ny behandling med sex månaders intervall, oftare om bastun används mycket.
- Damma av lavarna och bänkarna och tvätta dem med tvättmedel avsett för bastu och behandla dem med olja när de torkat ut.
- Undvik för stor fuktighet på lavarna när bastun används. Torka av

bastun efter tvätt och bastubad.

- Vi rekommenderar att aggregatet få stå på i minst en halvtimme efter bastubad, fönster och dörrar ska vara stängda och luftventilen öppen.
- Vatten används enbart på aggregatet, inte på panelen eller lavarna. Användning av dynor på lavarna rekommenderas, men däremot inte att torka tvätt i bastun.
- Kontrollera skruvarna i lavarnas konstruktion under första året. Skruvarna kan bli lösa på grund av fuktighet och värme i träet. Skruva fast dem vid behov.

CARE

Thermory recommends treating the elements and structure with sauna protective agent or paraffin oil according to instructions of the manufacturer.

- Oil treatment makes cleaning easier and protects the wood from moisture. In addition, oil darkens the hue of the wood and highlights its natural beauty.
- Apply new treatments roughly twice per year or more often if the sauna is used frequently.
- Wipe dust off the seats and bench, wash with sauna protective agent and treat with oil after drying.
- Avoid excess water on the seats during the sauna. Always dry the

sauna after washing and steaming.

- We recommend leaving the oven on, the doors and windows closed and the air vent open for at least half an hour after a steam sauna.
- Water is thrown only on the oven rocks. Not on the panel walls or seats. Seat covers are recommended but drying laundry is not recommended in the sauna.
- Check the tightening of screws of the seat structure during the first year of use. Changes in the wood caused by humidity and heat may loosen the screws. Tighten them if necessary.

HOOLDUS

Thermory soovitab elementide ja karkassi töötlemist saunakaitseaine või parafiiniõliga vastavalt vahenditootja juhisteile.

- Õlitöötlemine teeb puhastamise kergemaks ja kaitseb puitu niiskuse eest.
- Soovitatav on töötlemine umbes iga poole aasta tagant või vajadusel sagedamini, kui sauna kasutatakse tihti.
- Pühi lavalt ja pingilt ära tolm ja pese saunakaitsevahendiga ning töötle õliga pärast kuivamist.

- Saunas käies väldi lava liigset märjaks saamist. Kuivata saun alati pärast kasutamist, jättes keris vähemalt pooleks tunniks sisse, sauna ukсед ja aknad suletuks ning õhuventiil lahti.
- Visake vett ainult kerisele, mitte seintele või lavale. Laval on soovituslik kasutada istumisaluseid. Pesu kuivatamine saunas ei ole soovitatav.
- Esimese kasutusaasta jooksul kontrolli üle karkassi kinnituskruvid. Vajadusel pingulda.

УХОД

Компания Thermory рекомендует обработать элементы и каркас защитным средством для бань или парафиновым маслом в соответствии с инструкциями производителя средства.

- Обработка маслом облегчает дальнейшее мытье лавки и защищает древесину от влаги. Также масло делает древесину немного темнее, подчеркивая ее текстуру.
- Повторную обработку следует проводить каждые полгода или при необходимости чаще, если баней активно пользуются.
- Вытрите с полока и лавки пыль и вымойте защитным средством для бань, после высыхания обработайте маслом.
- Избегайте чрезмерного намокания полока. После использования обязательно просушите баню.

- После использования каменки рекомендуем оставить ее включенной еще как минимум на 30 минут, закрыв окна и двери бани и открыв воздушный вентиль.
- Воду следует плескать только на каменку. Не на стены или полок. Для сидения на полке желательно использовать простыню или полотенце, но сушка белья в бане не рекомендуется.
- В течение первого года эксплуатации проверяйте крепление шурупов каркаса полока. Из-за обусловленных теплом и влажностью изменений древесины шурупы могут ослабеть. При необходимости подкрутите их.